



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2023 Rhif 541 (Cy. 82)

2023 No. 541 (W. 82)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 2)
(Cymru) 2023**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 2) (Wales)
Regulations 2023**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989 (O.S. 1989/306) ("y prif Reoliadau"), sy'n darparu ar gyfer codi ac adennill ffioedd am wasanaethau perthnasol a ddarperir o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42) i bersonau penodol nad ydynt yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig.

Mae rheoliad 2(a) yn ychwanegu Bermuda, Ynysoedd Cayman ac Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno at y rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwmo i gytundeb cilyddol â hwy yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau. Mae rheoliad 2(b) yn diwygio St Helena i gynnwys Ascension a Tristan da Cunha.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989 (S.I. 1989/306) ("the principal Regulations"), which provide for the making and recovery of charges for relevant services provided under the National Health Service (Wales) Act 2006 (c. 42) to certain persons not ordinarily resident in the United Kingdom.

Regulation 2(a) adds Bermuda, Cayman Islands and Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands to the list of countries or territories with whom the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement in Schedule 2 to the principal Regulations. Regulation 2(b) amends St Helena to include Ascension and Tristan da Cunha.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2023 Rhif 541 (Cy. 82)

2023 No. 541 (W. 82)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 2)
(Cymru) 2023**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 2) (Wales)
Regulations 2023**

Gwnaed 14 Mai 2023
Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru 15 Mai 2023
Yn dod i rym 5 Mehefin 2023

Made 14 May 2023
Laid before Senedd
Cymru 15 May 2023
Coming into force 5 June 2023

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 124 a 203(9) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1).

The Welsh Ministers make these Regulations in exercise of the powers conferred by sections 124 and 203(9) of the National Health Service (Wales) Act 2006(1).

Enwi, dod i rym a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) (Diwygio) (Rhif 2) (Cymru) 2023.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 5 Mehefin 2023.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr "y prif Rheoliadau" yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989(2).

Title, coming into force and interpretation

1.—(1) The title of these Regulations is the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) (Amendment) (No. 2) (Wales) Regulations 2023.

(2) These Regulations come into force on 5 June 2023.

(3) In these Regulations, "the principal Regulations" means the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989(2).

(1) 2006 p. 42. *Gweler* adran 206(1) am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

(2) O.S. 1989/306, a ddiwygiwyd gan O.S. 1991/438; O.S. 1994/1535; O.S. 2004/614; O.S. 2004/696; O.S. 2004/1433 (Cy. 146); O.S. 2008/2364 (Cy. 203); O.S. 2009/1175 (Cy. 102); O.S. 2009/1512 (Cy. 148); O.S. 2009/1824 (Cy. 165); O.S. 2009/3005 (Cy. 264); O.S. 2010/730 (Cy. 71); O.S. 2010/927 (Cy. 94); O.S. 2011/1043; O.S. 2011/2906 (Cy. 310); O.S. 2012/1809; O.S. 2014/1622 (Cy. 166); O.S. 2020/113 (Cy. 20); O.S. 2020/1607 (Cy. 334); O.S. 2021/221 (Cy. 55); O.S. 2022/89 (Cy. 30); O.S. 2022/402 (Cy. 99); O.S. 2022/715 (Cy. 158); O.S. 2022/1207 (Cy. 249); O.S. 2023/85 (Cy. 15); ac mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(1) 2006 c. 42. *See* section 206(1) for the definitions of "prescribed" and "regulations".

(2) S.I. 1989/306, amended by S.I. 1991/438; S.I. 1994/1535; S.I. 2004/614; S.I. 2004/696; S.I. 2004/1433 (W. 146); S.I. 2008/2364 (W. 203); S.I. 2009/1175 (W. 102); S.I. 2009/1512 (W. 148); S.I. 2009/1824 (W. 165); S.I. 2009/3005 (W. 264); S.I. 2010/730 (W. 71); S.I. 2010/927 (W. 94); S.I. 2011/1043; S.I. 2011/2906 (W. 310); S.I. 2012/1809; S.I. 2014/1622 (W. 166); S.I. 2020/113 (W. 20); S.I. 2020/1607 (W. 334); S.I. 2021/221 (W. 55); S.I. 2022/89 (W. 30); S.I. 2022/402 (W. 99); S.I. 2022/715 (W. 158); S.I. 2022/1207 (W. 249) S.I. 2023/85 (W. 15); and there are other amending instruments but none are relevant to these Regulations.

Diwygio Atodlen 2 i'r prif Reoliadau

2. Mae Atodlen 2 i'r prif Reoliadau (gwledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwmo i gytundeb cilyddol mewn cysylltiad â hwy) wedi ei diwygio fel a ganlyn—

- (a) yn y lleoedd priodol mewnosoder—
“Bermuda”,
“Cayman Islands”, a
“Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands”;
- (b) yn lle “St Helena” rhodder “St Helena, Ascension and Tristan da Cunha”.

Amendment of Schedule 2 to the principal Regulations

2. Schedule 2 to the principal Regulations (countries or territories in respect of which the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement) is amended as follows—

- (a) at the appropriate places insert—
“Bermuda”,
“Cayman Islands”, and
“Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands”;
- (b) for “St Helena” substitute “St Helena, Ascension and Tristan da Cunha”.

Eluned Morgan

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,
un o Weinidogion Cymru
14 Mai 2023

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers
14 May 2023

©[©] Hawlfraint y Goron 2023

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Jeff James, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

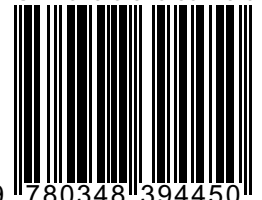
© Crown copyright 2023

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

£4.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2023/541>

ISBN 978-0-348-39445-0



9 780348 394450